



Izvirnik: francoščina

Št.: ICC-02/05-01/07  
Datum: 4. junij 2007

**ZUNAJOBRAVNAVNI SENAT I**

**V sestavi:** sodnica Akua Kuenyehia, predsednica senata  
sodnik Claude Jorda  
sodnica Sylvia Steiner

**Sodni tajnik:** Bruno Cathala

**POLOŽAJ V DARFURJU (SUDAN)  
V PRIMERU**

***TOŽILCA PROTI AHMADU MUHAMADU HARUNU (AHMADU HARUNU) in  
ALIJU MUHAMADU ALI ABD-AL-RAHMANU (ALIJU KUŠAJBU)***

**Javni dokument**

**PROŠNJA V ZVEZI S PRIJETJEM IN PREDAJO AHMADA HARUNA,  
NASLOVLJENA NA DRŽAVE POGODBENICE RIMSKEGA STATUTA**

**Tožilstvo**

Luis Moreno-Ocampo, tožilec

Fatou Bensouda, namestnica tožilca

Andrew Cayley, višji pravnik obravnavnega sodišča

**SODNI TAJNIK** Mednarodnega kazenskega sodišča (Sodišče);

**OB UPOŠTEVANJU** naznanitve situacije v Darfurju tožilcu Sodišča z resolucijo 1593 Varnostnega sveta Združenih narodov dne 31. marca 2005;

**OB UPOŠTEVANJU** odločitve, ki jo je 27. aprila 2007 sprejel Zunajobravnavni senat I (Senat), da izda naloga za prijetje Ahmada Muhamada Haruna (Ahmada Haruna) in Alija Muhamada Ali Abd-al-Rahmana (Alija Kušajba) ter sodnemu tajniku Sodišča dodeli nalogo, da v skladu s pravilom 176 *Pravil postopka in dokazovanja* pripravi prošnji za prijetje in predajo Ahmada Haruna in Alija Kušajba ter ju posreduje državam pogodbenicam *Rimskega statuta* (Statuta);<sup>1</sup>

**OB UPOŠTEVANJU** naloga za prijetje Ahmada Haruna, ki ga je Senat izdal 27. aprila 2007 na podlagi člena 58 Statuta;<sup>2</sup>

**OB UPOŠTEVANJU** členov 19, 20, 57, 59, 60, 67, 87, 89, 91 in 97 Statuta, pravil 21, 117, 118, 119, 176, 184 in 187 *Pravil postopka in dokazovanja* ter predpisov 31, 76 in 111 *Pravilnika sodišča*;

**OB UPOŠTEVANJU**, da člen 89(1) Statuta zagotavlja, da lahko Sodišče pošlje prošnjo za prijetje in predajo določene osebe kateri koli državi, če bi ta oseba lahko bila na njenem ozemlju;

**PROSI** za prijetje in predajo naslednje osebe v skladu z odločitvijo z dne 27. aprila 2007 in na podlagi naloga za prijetje:

---

<sup>1</sup> ICC-02/05-01/07-1.

<sup>2</sup> ICC-02/05-01/07-2.

- ime: Ahmad Muhamad Harun (Ahmad Harun, ki se zapisuje tudi kot: Ahmed Haroun, Mohamed Ahmed Haroun in Ahmed Haroon);
- starost: domnevno je star približno 43 let;
- državljanstvo: domnevno je državljan Sudana;
- poklic: od leta 2006 je minister za humanitarne zadeve sedanje sudanske vlade. Od (približno) aprila 2003 do (približno) septembra 2005 pa je bil domnevno notranji minister sudanske vlade;
- obtožbe: v regiji Darfur je domnevno od avgusta 2003 do marca 2004 storil vojne zločine na podlagi člena 8 Statuta, med leti 2003 in 2006 pa zločine proti človeštvu na podlagi člena 7 Statuta.

V primeru prijete in predaje:

**PROSI**, naj bo varnost Ahmada Haruna zagotovljena do njegove dokončne predaje sodnemu tajniku Sodišča;

**PROSI**, da se v skladu s členom 87(4) Statuta vse informacije, ki so na voljo v zvezi s to prošnjo, zagotovijo in obravnavajo tako, da bo obvarovana varnost in telesno ali psihično stanje vseh žrtev, potencialnih prič in njihovih družin;

**PROSI**, da se Sodišče obvesti v primeru, če se bo Ahmad Harun obrnil na nacionalno sodišče, v skladu s členoma 59(3) ali 89(2) Statuta;

**PROSI**, da se v skladu s členom 91(2)(c) Statuta obvesti Sodišče o vseh morebitnih dokumentih, izjavah ali informacijah, ki so potrebne za izpolnitev zahteve postopka za predajo, razen o nalogu za prijete in priloženih fotografijah;

**PROSI**, da se v skladu s členom 97 Statuta obvesti Sodišče o kakršni koli težavi, ki bi lahko ovirala ali preprečila izvršitev te prošnje;

**PROSI**, da se v skladu s členom 89(4) Statuta obvesti Sodišče o vsaki težavi, ki bi lahko upočasnila izvršitev te prošnje;

**PROSI**, da se sodnega tajnika Sodišča v skladu s pravilom 184 *Pravil postopka in dokazovanja* obvesti takoj, ko bo mogoča predaja Ahmada Haruna;

**PROSI**, da se izroči Ahmada Haruna Sodišču čim prej, potem ko bo odrejena njegova predaja;

**PONOVNO OPOZARJA** na dolžnost upoštevanja postopka, ki je predviden v členu 59 Statuta;

**PRILAGA** tej prošnji v skladu s členi 87 in 91 Statuta, pravilom 187 *Pravil postopka in dokazovanja* ter predpisom 111 *Pravilnika sodišča* naslednje dokumente v angleščini in arabščini:

- i) izvod naloga za prijete Ahmada Haruna, ki je bil izdan 27. aprila 2007 in ki so mu priložene njegove fotografije (Priloga 1);
- ii) izvod ustreznih določb Statuta ter *Pravil postopka in dokazovanja* v jeziku, ki ga Ahmad Harun v celoti razume in govori (Priloga 2).

---

**V imenu sodnega tajnika,  
Marc Dubuisson,  
vodja oddelka za sodne storitve**

Z dne 4. junija 2007.

V Haagu (Nizozemska).